

Nazwa zamówienia: *Dostawa platformy serwerowej, systemu backupu, macierzy dyskowych, urządzeń sieciowych na potrzeby projektu pn.: „Śląskie Digitalium. Digitalizacja i udostępnianie zasobów instytucji kultury województwa śląskiego”*  
Znak postępowania: *DDB.201.19.2020*

Katowice, 15 stycznia 2021 roku

Zamawiający:  
Biblioteka Śląska z siedzibą w Katowicach  
Pl. Rady Europy 1  
40-021 Katowice

### **Wszyscy Wykonawcy**

## **WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. Dostawa platformy serwerowej, systemu backupu, macierzy dyskowych, urządzeń sieciowych na potrzeby projektu pn.: „Śląskie Digitalium. Digitalizacja i udostępnianie zasobów instytucji kultury województwa śląskiego”  
Znak postępowania: DDB.201.19.2020

Zamawiający Biblioteka Śląska informuje, że do prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia wpłynęły zapytania w związku z czym na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych wyjaśnia:

### **PYTANIA Z DNIA 7 STYCZNIA 2021 R – ZESTAW NR 3**

*Dotyczy: DDB.201.19.2020 Dostawa platformy serwerowej, systemu backupu, macierzy dyskowych, urządzeń sieciowych na potrzeby projektu pn.: „Śląskie Digitalium. Digitalizacja i udostępnianie zasobów instytucji kultury województwa śląskiego”.*

Po przeanalizowaniu wymaganych parametrów technicznych i funkcjonalnych zawartych w Załączniku nr 1.1 do SIWZ w zakresie macierzy dyskowych i obiektowych na dostawę platformy serwerowej, systemu backupu, macierzy dyskowych, urządzeń sieciowych na potrzeby projektu pn.: „Śląskie Digitalium. Digitalizacja i udostępnianie zasobów instytucji kultury województwa śląskiego” Część 1 - Serwery, macierze, urządzenia sieciowe, backup dla Biblioteki Śląskiej z przykrością informujemy, że produkty firmy XXXXXXXX XXXXXXXX nie spełniają wymagań technicznych określonych w specyfikacji istotnych warunków przetargowych.

Firma XXXXXXXX XXXXXXXX, która jest światowym liderem w zakresie rozwiązań macierzowych i archiwizacji danych (HCP) potwierdzonych przez niezależne organizacje tj. IDC, Gartner, nie uzyskała możliwości zaoferowania swoich produktów w ogłoszonym postępowaniu przetargowym.

Biblioteka Śląska jest od ponad 7 lat użytkownikiem produktów XXXXXXXX XXXXXXXX wykorzystywanych do przechowywania zasobów bibliotecznych. Z informacji uzyskanych od naszego partnera wynika, że dostarczone produkty przez wiele lat funkcjonowały bez zarzutów.

W trakcie trwającego Dialogu Technologicznego firma XXXXXXXX XXXXXXXX zadeklarowała poprzez swoich partnerów specjalne warunki cenowe dla projektu jak również wydłużony okres gwarancji dla macierzy obiektowych.

W związku z czym zwracamy się z prośbą o uwzględnienie powyższej informacji w toku postępowania przetargowego i rozważenie możliwości technicznego dopuszczenia produktów naszej firmy w celu zachowania konkurencyjności.

Nazwa zamówienia: *Dostawa platformy serwerowej, systemu backupu, macierzy dyskowych, urządzeń sieciowych na potrzeby projektu pn.: „Śląskie Digitalium. Digitalizacja i udostępnianie zasobów instytucji kultury województwa śląskiego”*  
Znak postępowania: *DDB.201.19.2020*

#### **ODPOWIEDŹ ZAMAWIAJĄCEGO:**

Zamawiający - odnosząc się do twierdzeń i wątpliwości wykonawcy - z dnia 2021-01-07 - informuje, że jego intencją nie jest ograniczanie konkurencji, preferowanie jakiegokolwiek producenta czy też wykonawcy.

Zamawiający podkreśla, iż architektura rozwiązań wymaganych dla elementów infrastruktury serwerowej będącej przedmiotem zamówienia - obejmującej platformę serwerową, macierz dyskową i macierze obiektowe, urządzenia sieciowe i system backupu - jest otwarta - z założenia oraz zgodnie z komunikowaną podczas dialogu technicznego intencją Zamawiającego - wymagania nie preferują żadnego wykonawcy i nie wskazują konkretnych produktów, natomiast wskazania technologii mają miejsce wyłącznie tam, gdzie jest to bezwzględnie wymagane ze względu na specyficzne, pożądane cechy tych technologii - jak np. technologia pamięci flash - SSD lub NVMe - lub kompatybilność - np. technologie sieciowe - Ethernet lub Fibre Channel.

Wymagania zdefiniowane w SIWZ i OPZ umożliwiają udział w postępowaniu wszystkich wykonawców, którzy przystąpili do dialogu technicznego oraz zaoferowanie różnych produktów, właściwych dla portfolio poszczególnych wykonawców, spośród których to produktów większość istnieje na rynku od wielu lat.

W szczególności, wymagania te pozwalają na udział w postępowaniu producenta wymienionego w pytaniu Wykonawcy. Producent ten oferuje w obszarze macierzy dyskowych oraz obiektowych rozwiązania spełniające wszystkie wymagania techniczne OPZ oraz wymagania SIWZ.

Zamawiający nie jest w stanie w niniejszej odpowiedzi na pytanie przytoczyć i odnieść się do wszystkich elementów i aspektów przedmiotowego zamówienia. Jednakże, celem wskazania, że założenia techniczne dla przedmiotu zamówienia zapewniają możliwość zaoferowania różnych produktów różnych producentów, Zamawiający przedstawia główne cechy produktów spełniających - co do ich architektury i technologii oraz cech ilościowych i jakościowych rozwiązania, które są możliwe do uzyskania i zaoferowania na ich bazie:

- a. W obszarze Macierzy dyskowych:
  - i. Macierze dyskowe - w tym macierze modułowe klasy mid-range oraz enterprise - realizujące przechowywanie danych na dyskach magnetycznych (HDD) w technologii SAS lub FC oraz na pamięciach flash w technologii SSD/NVMe z interfejsami SAS lub FC lub NVMe, umieszczonych w standardowych półkach dyskowych i/lub półkach dyskowych o podwyższonej gęstości; wspierające podstawowe mechanizmy zabezpieczenia danych takich jak redundantne struktury RAID, udostępniające wolumeny blokowe za pośrednictwem sieci SAN protokołem Fibre Channel poprzez sieci SAN do serwerów, a także realizujące usługi plikowe za pośrednictwem sieci Ethernet protokołami plikowymi typu NFS; zapewniające wydajność dostępu blokowego na poziomie ok. 300 000 IOPS dla pamięci SSD oraz przepustowość zapisu/odczytu strumieniowego na poziomie 3GB/s, a także wydajność usług plikowych na poziomie 1GB/s; umożliwiające współpracę z platformami wirtualizacyjnymi i serwerami wiodących producentów;
  - ii. Takie macierze dyskowe produkowane są przez minimum **8** wiodących producentów wymienionych podczas dialogu technicznego (np. Dell/EMC, Scality, Cohesity, IBM, NetApp, Hitachi, Huawei, Cloudian), w tym producenta wspomnianego w pytaniu Wykonawcy. Ponadto, zamawiający dopuszcza produkty równoważne pod warunkiem wykazania spełnienia warunków im przez zamawiającego stawianych.
- b. W obszarze Macierzy obiektowych:
  - i. Macierze obiektowe - oferowane zarówno w modelu appliance jako gotowe zintegrowane rozwiązanie producenta jak i w postaci oprogramowania uruchamianego na serwerach,

*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014 – 2020 „Śląskie Digitalium. Digitalizacja i udostępnianie zasobów instytucji kultury województwa śląskiego”*




Nazwa zamówienia: *Dostawa platformy serwerowej, systemu backupu, macierzy dyskowych, urządzeń sieciowych na potrzeby projektu pn.: „Śląskie Digitalium. Digitalizacja i udostępnianie zasobów instytucji kultury województwa śląskiego”*  
Znak postępowania: *DDB.201.19.2020*

dystrybuowanego jako oryginalny produkt we współpracy z producentami serwerów dyskowych lub jako rozwiązanie typu OEM - realizujące obiektowe przechowywanie danych - ze wsparciem dla wielopoziomowej redundancji danych (lokalne kodowanie nadmiarowe, replikacja geograficzna), umożliwiające budowę wysokopojemnego i bezpiecznego repozytorium danych zapewniającego integralność fizyczną i logiczną oraz trwałość i niezmienność danych; udostępniające usługi przechowywania obiektowego poprzez standardowe dla tej dziedziny protokoły (S3, HTTP) oraz zapewniające zgodność z tradycyjnymi systemami przechowywania danych poprzez wsparcie klasycznych sieciowych protokołów plikowych (minimum NFS);

- i. Takie systemy produkowane są przez minimum **8** wiodących producentów wymienionych podczas dialogu technicznego (np. Dell/EMC, Scalify, Cohesity, IBM, NetApp, Hitachi, Huawei, Cloudian), w tym producenta wspomnianego w pytaniu Wykonawcy. Ponadto, zamawiający dopuszcza produkty równoważne pod warunkiem wykazania spełniania warunków im przez zamawiającego stawianych.

Zakres dialogu technicznego nie obejmował warunków cenowych produktów, zamawiający nie negocjował cen, natomiast zamawiający zwracał się do wykonawców w trybie rozeznania rynku o wycenę produktów, która posłużyła mu uaktualnienia szacowania przedmiotu zamówienia, o fakcie tym uczestnicy dialogu technicznego byli informowani.

DYREKTOR  
  
dr hab. prof. US Zbigniew KADŁUBEK

KIEROWNIK PROJEKTU  
„Śląskie Digitalium”  
  
mgr Elżbieta Pepielaka

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014 – 2020 „Śląskie Digitalium. Digitalizacja i udostępnianie zasobów instytucji kultury województwa śląskiego”

